

# le programme des spectacles



**Mim' Off**

Le Festival Off de *mim* 61

Du lundi 1<sup>er</sup>  
au samedi 6 août 2011  
rues et places de Périgueux

# Mim' Off

Le Festival Off de mimos

Une fois encore, à l'occasion de **Mimos, festival international des arts du mime et du geste de Périgueux**, les artistes investissent la ville et se présentent à vous dans le cadre de **Mim'Off**. Des acteurs, des acrobates, des clowns, des danseurs viendront vous faire rire, vous émouvoir, vous interpeller, jouer avec le public, au détour d'une place, d'un parc. Ils y présenteront du mime, des performances gestuelles, des petites formes jusqu'aux spectacles plus élaborés...

**Cette année, de nouveaux espaces de la ville sont mis en valeur** : le cloître du **Musée d'Art et d'Archéologie du Périgord (MAAP)** dans lequel auront lieu des spectacles intimistes tandis que le **jardin de Vésone** et le parvis du **Musée Vesunna** seront l'écrin de propositions spectaculaires.

Vous appréciez vous balader en dégustant Mim'Off ? N'oubliez pas de voter pour votre spectacle préféré. Vous permettez ainsi à une compagnie de recevoir le **Prix du Public doté de 1500 euros** ! (voir détails page 25).

**Les compagnies du Off se produisent à leurs frais : elles pourront faire appel à votre générosité...**

## Sommaire

Les compagnies de A à Z.....	p.4
Lundi 1 <sup>er</sup> août.....	p.16
Mardi 2 août.....	p.17
Mercredi 3 août.....	p.18
Jeudi 4 août.....	p.19
Vendredi 5 août.....	p.20
Samedi 6 août.....	p.22
Autour de Mim'Off.....	p.23
De vous à nous.....	p.24
Prix du public.....	p.25
Bulletin de vote.....	p.26
Plan des lieux de spectacles.....	p.27



## C<sup>ie</sup> Bonnes Intentions

(Lambersart, 59) / mar. 2, mer. 3

« **Le Tour Du Monde En Ballon** » (50 min)

Un homme fait son entrée, gonfle un ballon et sculpte ce qui va devenir la tête de notre héros : Joe-Jito. Tel Jepeto, celui-ci se met à vivre sa vie de petit homme qui a tout pour être heureux, mais qui ne l'est pas vraiment... Son rêve : partir à la découverte du monde. Mais Joe-Jito est confronté à une question épineuse : doit-il réaliser son rêve de voyage ou rester avec les gens qu'il aime ? Le Tour Du Monde en Ballon est un conte pour enfants dans lequel les décors et les personnages sont créés devant vous en ballons à sculpter. Le final, plein d'espoir, enchantera les petits et les grands !

photo : Jef Rabillon



## C<sup>ie</sup> des Sirventes

(Guignen, 35) / jeu. 4, ven. 5

« **Carton** » (performance de 4h)

Ces clochards célestes, asphaltisés du coin de la rue, assis là, au bord du monde, dans la merditude des choses nous laissent entrevoir à travers leurs failles, un débris de paysage intérieur, aux éclats merveilleux. Giclures de révolte maculée de poésie, éclaboussures de folies, échymoses d'amour... « Carton » raconte une histoire, celle de gens normaux assis là, au bord du monde, pouvant à chaque instant glisser, tomber, se relever, retomber.

Ces Asphaltisés habitent « nos » rues avec leur beauté poétique, avec leur caractère extrême et leur brin de folie omniprésent.



## C<sup>ie</sup> Désuète

(Saulx Les Chartreux, 91) / ven. 5, sam. 6

« **Au bord de l'Os** » (30 min)

Ce spectacle mêle la marionnette à la danse autour d'un duo macabre : un squelette s'anime sous les doigts d'une danseuse-manipulatrice.

« Au Bord de l'Os » présente la relation tendre et joviale entre une femme et un être animé. Réfugiés dans leur abri, la république des rêves, il, elle et ses souvenirs, survivent dans un afflux d'amour.

La rencontre entre le monde des vivants et des morts se retrouve au sein de cette république « Au Bord de l'Os », à la frontière du songe...



## C<sup>ie</sup> Emera Nox

(St-Jean-du-Gard, 30) / mer. 3, jeu. 4, ven. 5

« **Pierre qui Pousse** » (20 min)

Dans un coin, une très vieille pierre, là depuis bien longtemps, emplit de mémoire minérale et d'images de ce qui aurait pu être. Et puis, un instant, se produit un mince tremblement. Apparaît alors l'envie de vibrer, au son de l'accordéon qui chante près d'elle. Une envie irrésistible de souffle, d'air et d'esprit. Du minéral, nous voici passés par le végétal, l'animal et pour finir... rien.

« Pierre qui pousse » est un spectacle intimiste et méditatif dans lequel une danseuse et un accordéon se répondent, s'accompagnent.

photo : Denis Piffeteau



## C<sup>ie</sup> Isarel

(Saint-Lézin, 49) / ven. 5, sam. 6

« Terra » (40 min)

De cette terre d'où je viens, tout me paraît si familier... Et pourtant, j'y ai vu une toute autre terre, à la vie très spéciale : des corps d'aujourd'hui déambulant dans le passé ; des corps anciens vivant à mes côtés et ayant vécu toutes les transformations...

« Terra » est un spectacle de cirque dansé dans et autour d'un arbre, une rencontre sous une pluie d'argile, un étonnant dialogue des corps.

photo : Emilie Barrier



## C<sup>ie</sup> Jour après Jour

(Mérignac, 33) / sam. 6

« Art Ménager » (20 mn)

Quatre femmes en rouge arrivent et installent une petite table de camping. Celle-ci est bancale et leur problème commence : est-ce-que la cocotte va tenir ? Cette improvisation théâtrale et acrobatique met en scène le symbole de la femme au foyer, de la femme des années 60, celle qui voulait mieux gérer son temps, de la femme efficace, qui contrôle le temps de cuisson, qui s'est appliquée et... enfermée dans la cocotte !



## C<sup>ie</sup> K.ba1.K

(Sénac, 65) / lun. 1<sup>er</sup>, mar. 2, mer. 3

« Kaptive » (15 min)

Enfermés dans notre quotidien, nous oublions l'existence des autres. Nous partageons le même espace mais notre égocentrisme nous empêche de construire nos vies ensemble. Seuls, les uns à côté des autres, chacun à sa cadence, nous fabriquons nos entraves et rétrécissons notre espace. Deux danseuses, l'une un peu plus haute que l'autre, créent avec poésie et dérision ce monde où les barreaux de nos prisons sont à l'intérieur de nous. Une captivité créée par la force de l'habitude qu'une douce folie peut venir libérer... ou pas !

*Ce spectacle se produira aussi à la Maison d'Arrêt de Périgueux dans le cadre de l'opération « Mim'Off en prison ».*

photo : Baptiste Garçon



## C<sup>ie</sup> La Lice

(Le Havre, 76) / lun. 1<sup>er</sup>, mar. 2, mer. 3

« Mini pole » (15 min)

Inspiré du mouvement très en vogue du « Pole Dance », ce spectacle chorégraphique est aussi construit autour d'une barre, mais celle-ci n'est pas fixée au sol !

Cela apporte une dimension totalement différente, entre dangerosité, fragilité et poésie qui permet le clin d'œil complice au public...



## C<sup>ie</sup> l'Appel du Pied

(Clermont l'Hérault, 34) / lun. 1<sup>er</sup>, mar. 2, mer. 3

« **Tandem** » (40 min)

Un couple, deux âmes vagabondes, deux vies se croisent et se frottent. D'où viennent-ils ? Où vont-ils ? Qu'importe, leur vie est un cycle enjoué, ponctué de nouveaux départs. Une bicyclette et une carriole sont leurs compagnons de route dans ce bric-à-brac de bouts de vie. Il est plutôt solitaire et mystérieux, elle est plutôt espiègle et joueuse... Spectacle de cirque, poétique et drôle, « Tandem » traite de voyage et d'itinérance. Il mêle vélo acrobatique, main à main, musique et manipulation d'objets, et nous entraîne dans un tourbillon onirique où la fantaisie et la performance s'invitent à tout moment.



## C<sup>ie</sup> Le P'tit Labo

(Bayonne, 64) / mer. 3, jeu. 4, ven. 5

« **Voltige** » (30 mn)

« Vagabonde » s'est égaré. Il cherche son chemin. Sans valise, l'esprit naïf et le cœur léger, il va rencontrer ses compagnons de route : le public.

Avec seulement une carte routière et une perche métallique de 6 mètres de haut, leur aventure se promet d'être drôle, surprenante et parfois même poétique...

« Voltige », spectacle de clown et mât chinois ravira petits et grands !



## C<sup>ie</sup> Odile Pinson

(Belgique) / jeu. 4, ven. 5, sam. 6

« **A contre-courant** » (30 min)

Face aux déclarations alarmistes des scientifiques concernant la crise énergétique prochaine, M. Cuvelier et Odile Pinson décident d'inventer leurs propres méthodes pour produire eau, gaz et électricité à la maison. Ces bricoleurs du dimanche bourrés de bonnes intentions s'empêtrent dans leurs démonstrations, glissent, dérapent, aveuglés par une flamme d'utilité publique ! « A contre-courant » est un spectacle burlesque mettant en scène un couple de citoyens modèles. Il analyse ce que la crise écologique engendre sur l'être humain, comment elle dévoile ses failles, sa maladresse à vouloir s'adapter à tout prix.



## Circo Bocabajo

(Lomme, 59) / mer. 3, jeu. 4, ven. 5

« **A quatre bras** » (30 min)

Chuuuuuuuuut... il ne faut pas dire un seul mot, vos bouches resteront ouvertes et elles ne vont pas se fermer de sitôt ! Le Circo Bocabajo (cirque « la tête en bas ») vous invite à le suivre dans les mille et une pirouettes de leur spectacle burlesque de cirque muet. Fascinés et inspirés par les films de Charlie Chaplin, D.W. Griffith et Buster Keaton, les acteurs du Circo Bocabajo ont appliqué le langage universel du cinéma muet aux portés acrobatiques. Et tout comme au cinéma, le spectacle est soutenu par une musique d'ambiance : un accordéon qui se prend aussi pour un acrobate !



## Cirque Albatros

(Lyon, 69) / mer. 3, jeu. 4, ven. 5

« **Bling Blang** » (15 min)

Au menu : jonglage et carambolage de son ! Les rythmes se télescopent et les mouvements syncopent. La jongle se fait musique grâce à quelques cônes de fer. Bling Blang est un numéro de jonglerie burlesque et rythmique qui mêle apparitions et entrechats, claquements de doigts et musique classique, envol de gobelets et prouesses de manipulation. Les gobelets, accessoires traditionnels du jonglage, ont quasiment disparu des cirques et scènes actuels. Le Cirque Albatros les remet au goût du jour, sauce piquante, en explorant leurs étonnantes possibilités rythmiques et expressives.



## Cirque Rouages

(Bar-le-Duc, 55) / mer. 3, jeu. 4, ven. 5

« **La Danseuse de Corde** » (50 mn)

Une danseuse de corde, fugitive, termine son numéro. Alors qu'elle fait le compte de ce qu'il y a dans son chapeau, une sirène de police retentit et l'oblige à fuir. Débarque un crève-misère, un enfant de la balle, à la recherche d'une bonne opportunité. Heureux présage, il tombe sur quelques pièces oubliées par la danseuse lors de sa fuite.

Autour d'une corde qui tourne, va naître entre ces deux personnages une histoire toute en équilibre... La danseuse de corde, 7ème création du Cirque Rouages, est une fable foraine, musicale et mécanique sur les vieux métiers de la rue.



## Furious Barback

(Toulouse, 31) / jeu. 4, ven. 5, sam. 6

« **Rendez-vous** » (45 min)

En quête du Grand Amour, Furious Barback transforme le vulgaire sac plastique en objet poétique, complice de sa grande et unique déclaration d'Amour.

Sans complexe, il vit le coup de foudre en direct et s'approprie les déclarations amoureuses les plus connues du théâtre classique. Le « Rendez-Vous » amoureux se fera devant témoins !

Ou comment un bouquet de sacs plastique déclenche un torrent d'imaginaire, un terrain d'inspiration et devient le comparse des desseins de Furious dans un monde parallèle, émouvant et drôle.



## Kiprokollectif

(Centre des arts du cirque Le Lido)  
(Toulouse, 31) / lun. 1<sup>er</sup>, mar. 2, mer. 3

« **Série Noire et Quiproquos** » (60 min)

Mais qui ?... Mais pourquoi ?... Je pense que c'est peut-être parce que... Enfin... Je veux dire que si l'on en déduit quelques hypothèses...

« Série Noire et Quiproquos » met en scène différentes techniques de cirque : jonglage, porté, aérien, fil, acrobatie... présentées sous forme de petits numéros successifs dans une trame théâtrale humoristique autour d'une ambiance polar...



## Kokliko Theatre / de Zeep Cie

(Belgique) / jeu. 4, ven. 5, sam. 6

« **This Appearing Life** » (55 min)

Spectacle in-situ, sans paroles pour deux comédiens et un musicien, « This appearing life » est un voyage à l'intérieur de la tête d'un homme obsédé par l'absence de son ami. Dans un espace clos, sans mur ni fenêtre, l'amitié fusionnelle entre ces deux hommes va prendre la forme d'un conte fantasmagorique où les objets, témoins de l'absence, commencent à prendre vie. Le public est placé autour de la maison et regarde l'histoire à travers ses murs transparents. Co-production de la Cie KoklikoTheatre / Les Yeux du Monde (Bruxelles) et De Zeepcompagnie (Gent).



## LA PETITE MACHINERIE

(Rennes, 35) / mer. 3, jeu. 4, ven. 5

« **Frankenstouille, la pièce qui fout les steins...** » (45 mn)

Le Monstre est-il toujours celui qu'on croit ? La Petite Machinerie vous invite dans le laboratoire du Professeur Frankenstein pour frissonner, rire et sursauter...

« Frankenstouille, la pièce qui fout les steins » est inspirée des films d'horreur des années 50. Cette ambiance faite de petites frayeurs et de grosses pétoches est associée à un univers de BD relevant du fantastique et du loufoque, à la croisée de Gotlib et de Franck Zappa. Un spectacle bluffant pour toute la famille - à partir de 6 ans -, où le théâtre gestuel vous plonge dans une dynamique infernale et burlesque.



## Le Théâtre des Silences

(Rennes, 35) / ven. 5, sam. 6

« **L'Oiseau** » (1h15)

Drôle d'oiseau, en vérité, que celui qui vient nous voler dans les plumes. Drôle de vieille aussi, qui trotte et tricote sa solitude le long des bords de mer... La marée est en deuil ; les marins virent de bord et le Théâtre des Silences nous propose un solo de mime, sauce musique !

« L'Oiseau » raconte l'improbable rencontre entre une vieille peau et un jeune cormoran : de l'amour, du rêve, de la musique et une bonne leçon de biologie marine...

*Ce spectacle se produira aussi au Centre de Détention de Neuvic dans le cadre de l'opération « Mim'Off en prison ».*



## Seconde Peau

(Dordogne, 24) / ven. 5, sam. 6

« **Nuclear – New Clear** » (15 min)

L'existence dans l'univers est un phénomène cyclique. Nous vivons sur une planète fragile et la respectons si peu... Or, le maintien de la vie sur terre n'est ni certaine, ni infinie. Fanny de Sousa, récemment installée dans le Périgord, nous livre une vision très personnelle de la situation dans un spectacle de mime « Nuclear - new clear » qui met en scène cette problématique... dans l'air du temps !



## SweetP Productions

(Australie) / jeu. 4, ven. 5, sam. 6

« Mr. Qwirk – Pop » (25 min)

Un homme défie la gravité, la logique et le sens commun ! Armé d'une valise pleine d'accessoires, d'un monocycle géant et d'un sens de l'humour décapant, Mr Qwirk déambule dans un monde où l'absurde et le sublime se côtoient pour votre plus grand plaisir.

Magie, jongle et acrobaties font partie de ce spectacle de rue, tout public, porté par un étonnant personnage surmonté d'un drôle de chapeau...

photo : Pauline Peyrade



## Théâtre de l'Épopée

(St-Germain-en-Laye, 78) / mar. 2, mer. 3, jeu. 4

« L'homme sans Mémoire » (60 mn)

Spectacle de mime philosophique et poétique, « L'Homme sans Mémoire » est l'histoire d'un homme amnésique. Ne se souvenant de rien, il vit dans une perpétuelle innocence. Mais un événement inattendu vient modifier le cours de sa vie : l'odeur d'une femme dont il rêve chaque nuit lui revient en mémoire, déclenchant ainsi, par bribes, le retour de souvenirs. Des « petites histoires » remontent à la surface, et l'homme qu'il était prend peu à peu conscience de sa place dans la « Grande Histoire » lorsqu'il comprend, dans la quête de cette femme, que vivre, c'est un peu se souvenir...



## TUGA

(Chili) / mer. 3, jeu. 4, vend. 5, sam. 6

« Avec votre permission » (60 min.)

Tuga est grand, très grand. Et il cultive l'art de ne pas passer inaperçu ! C'est en flânant dans les rues où règne une routine bruyante et effrénée qu'il trouve l'espace pour y installer le langage du silence et du corps. Tuga n'aime pas la solitude, il aime jouer. Il attire le public, cherche le moindre prétexte pour l'amener dans son monde facétieux et irrévérencieux, mais toujours...

« avec votre permission » !  
Maîtrisant les techniques du mime, du clown et de la danse, Tuga interagit avec les piétons et les voitures. Il les emmène dans un univers imaginaire où le rire a le rôle principal.

Le Festival OFF de

MIMM'OFF

les compagnies de A à Z

# Lundi 1<sup>er</sup> août

Heure	Compagnie	détails	lieu / n° sur le plan
16h00	Kiprokollectif (Le Lido)	p.11	Place Francheville / 16
18h00	Cie K.Bal.K	p.7	Place de l'Hôtel de Ville / 10
18h30	Cie La Lice	p.7	Place Francheville / 16
19h30	Cie L'Appel du Pied	p.8	Place Francheville / 10
20h30	Cie La Lice	p.7	Place du Marché au Bois / 2
21h00	Cie K.Bal.K	p.7	Place Francheville / 16

\*\*\*  
Les  
spectacles  
du jour  
\*\*\*

## A savoir !

Le présent programme vous est donné sous réserve de modifications indépendantes de notre volonté (intempéries...).  
N'hésitez pas à consulter les panneaux d'informations présents sur tous les lieux de Mim'Off...

# Mardi 2 août

Heure	Compagnie	détails	lieu / n° sur le plan
11h00	Cie L'Appel du Pied	p.8	Place Francheville / 16
12h00	Cie La Lice	p.7	Place Saint Louis / 1
12h30	Cie Bonnes Intentions	p.4	Place de Navarre / 15
15h00	Cie K.Bal.K	p.7	Place du Marché au Bois / 2
15h30	Cie La Lice	p.7	Place Francheville / 16
16h00	Kiprokollectif (Le Lido)	p.11	Ecole St Front / 14
17h15	Cie K.Bal.K	p.7	Place Francheville / 16
18h00	Cie L'Appel du Pied	p.8	Place de Verdun (quartier Toulon) / 6
18h00	Cie Bonnes Intentions	p.4	Place de Navarre / 15
19h30	Cie K.Bal.K	p.7	Place Saint Louis / 1
20h00	Cie La Lice	p.7	Place du Marché au Bois / 2
20h45	Théâtre de l'Epopée	p.14	Place de la Vertu / 3

# Mercredi 3 août

Heure	Compagnie	détails	lieu / n° sur le plan
11h00	Cie L'Appel du Pied	p.8	Place Francheville / 16
12h00	Cie La Lice	p.7	Place du Marché au Bois / 2
12h30	Cie Bonnes Intentions	p.4	Galerie Daumesnil / 12
13h00	Cie K.Bal.K	p.7	Place Saint Louis / 1
13h30	Cie Emera Nox	p.5	Musée d'Art et d'Archéologie du Périgord / 4
14h00	Cirque Rouages	p.10	Ecole St Front / 14
14h15	Circo Bocabajo	p.9	Place de l'Hôtel de Ville / 10
14h45	Cirque Albatros	p.10	Place du Marché au Bois / 2
15h00	Tuga	p.15	Place Francheville / 16
16h00	La Petite Machinerie	p.12	Ecole St Front / 14
16h15	Cie Le P'tit Labo	p.8	Place Saint Louis / 1
17h00	Cie K.Bal.K	p.7	Place de l'Hôtel de Ville / 10
17h00	Cirque Albatros	p.10	Place du Marché au Bois / 2
17h15	Cie L'Appel du Pied	p.8	Place Francheville / 16
17h30	Cie La Lice	p.7	Place Saint Louis / 1
17h45	Kiprocollectif (Le Lido)	p.11	Les Mondoux (quartier St Georges) / 13
18h00	Cie Bonnes Intentions	p.4	Galerie Daumesnil / 12
19h00	Cie K.Bal.K	p.7	Place de la Vertu / 3
19h00	Tuga	p.15	Place Bugeaud / 8
19h30	Cirque Albatros	p.10	Place du Marché au Bois / 2
20h00	Cirque Rouages	p.10	Ecole St Front / 14
20h30	Circo Bocabajo	p.9	Place de l'Hôtel de Ville / 10
20h30	Cie La Lice	p.7	Place de la Vertu / 3
21h00	Cie Le P'tit Labo	p.8	Place Saint Louis / 1
21h30	Cie Emera Nox	p.5	Musée d'Art et d'Archéologie du Périgord / 4
22h00	Théâtre de l'Epopée	p.14	Place de la Vertu / 3

# Jeudi 4 août

Heure	Compagnie	détails	lieu / n° sur le plan
11h00	La Petite Machinerie	p.12	Ecole St Front / 14
12h00	Cie Le P'tit Labo	p.8	Centre Culturel de la Visitation / 18
12h30	Cirque Albatros	p.10	Galerie Daumesnil / 12
12h45	Circo Bocabajo	p.9	Place Francheville / 16
13h00	SweetP Productions	p.14	Passage Sainte-Cécile / 9
13h00	Cirque Rouages	p.10	Ecole St Front / 14
13h30	Cie Emera Nox	p.5	Musée d'Art et d'Archéologie du Périgord / 4
13h30	Furious Barback	p.11	Place de la Vertu / 3
14h00	Cie Odile Pinson	p.9	Ecole Lakanal / 17
14h00	Kokliko Theatre	p.12	Allées Tourny / 5
14h45	Cirque Albatros	p.10	Passage Sainte-Cécile / 9
15h00	Tuga	p.15	Place Francheville / 16
16h00	SweetP Productions	p.14	Passage Sainte-Cécile / 9
16h00	La Petite Machinerie	p.12	Ecole St Front / 14
16h45	Cirque Albatros	p.10	Place de la Vertu / 3
17h00	Cie des Sirventes	p.4	Places du Coderc et Saint Silain / 11
17h00	Cie Le P'tit Labo	p.8	Centre Culturel de la Visitation / 18
17h45	Circo Bocabajo	p.9	Place Francheville / 16
18h30	Cie Odile Pinson	p.9	Ecole Lakanal / 17
19h00	SweetP Productions	p.14	Passage Sainte-Cécile / 9
19h30	Kokliko Theatre	p.12	Allées Tourny / 5
19h45	Furious Barback	p.11	Place de la Vertu / 3
20h30	Tuga	p.15	Boulevard Montaigne / 7
20h45	Cirque Rouages	p.10	Ecole St Front / 14
21h30	Cie Emera Nox	p.5	Musée d'Art et d'Archéologie du Périgord / 4
22h00	Théâtre de l'Epopée	p.14	Centre Culturel de la Visitation / 18

# Vendredi

# 5 août

Heure	Compagnie	détails	lieu / n° sur le plan
11h00	<b>La Petite Machinerie</b>	p.12	<b>Ecole St Front / 14</b>
11h30	Cie Emera Nox	p.5	Musée d'Art et d'Archéologie du Périgord / 4
12h00	<b>Cirque Albatros</b>	p.10	<b>Ecole St Front / 14</b>
12h00	Circo Bocabajo	p.9	Place Francheville / 16
12h15	<b>Cie Le P'tit Labo</b>	p.8	<b>Place de Navarre / 15</b>
12h45	Furious Barback	p.11	Place de la Vertu / 3
12h45	<b>Cie Odile Pinson</b>	p.9	<b>Ecole Lakanal / 17</b>
13h00	SweetP Productions	p.14	Place de Navarre / 15
13h00	<b>Cirque Rouages</b>	p.10	<b>Place Saint Louis / 1</b>
13h30	Cie Désuete	p.5	Musée d'Art et d'Archéologie du Périgord / 4
14h00	<b>Le Théâtre des Silences</b>	p.13	<b>Centre Culturel de la Visitation / 18</b>
14h00	Tuga	p.15	rue de la Clarté / 12
14h15	<b>Seconde Peau</b>	p.13	<b>Jardin Vésone / 19</b>
14h45	Kokliko Theatre	p.12	Musée Vesunna / 20
16h00	<b>Cie Isaurel</b>	p.6	<b>Jardin Vésone / 19</b>
16h00	SweetP Productions	p.14	Place Saint Louis / 1
17h00	<b>Cie des Sirventes</b>	p.4	<b>Places du Coderc et Saint Silain / 11</b>
17h00	Cie Odile Pinson	p.9	Ecole Lakanal / 17

Heure	Compagnie	détails	lieu / n° sur le plan
17h30	<b>La Petite Machinerie</b>	p.12	<b>Ecole St Front / 14</b>
18h00	Circo Bocabajo	p.9	Place Francheville / 16
18h00	<b>Kokliko Theatre</b>	p.12	<b>Musée Vesunna / 20</b>
18h30	Cirque Albatros	p.10	Ecole St Front / 14
19h00	<b>Furious Barback</b>	p.11	<b>Place de la Vertu / 3</b>
19h00	SweetP Productions	p.14	Place de Navarre / 15
19h15	<b>Seconde Peau</b>	p.13	<b>Jardin Vésone / 19</b>
19h45	Cie Le P'tit Labo	p.8	Place de Navarre / 15
20h00	<b>Cie Emera Nox</b>	p.5	<b>Musée d'Art et d'Archéologie du Périgord / 4</b>
20h15	Cirque Albatros	p.10	Place Saint Louis / 1
20h30	<b>Le Théâtre des Silences</b>	p.13	<b>Centre Culturel de la Visitation / 18</b>
20h30	Tuga	p.15	Boulevard Montaigne / 7
21h30	<b>Cie Désuete</b>	p.5	<b>Musée d'Art et d'Archéologie du Périgord / 4</b>
22h00	Cirque Rouages	p.10	Place Saint Louis / 1

# Samedi 6 août

Heure	Compagnie	détails	lieu / n° sur le plan
11h00	Tuga	p.15	Place du Marché au Bois / 2
12h00	Furious Barback	p.11	Galerie Daumesnil / 12
13h00	Cie Odile Pinson	p.9	Place de la Vertu / 3
13h30	Cie Désuete	p.5	Musée d'Art et d'Archéologie du Périgord / 4
14h15	SweetP Productions	p.14	Place Saint-Silain / 11
15h00	Le Théâtre des Silences	p.13	Centre Culturel de la Visitation / 18
15h00	Cie Jour après Jour	p.6	Place de l'Hôtel de Ville / 10
15h30	Seconde Peau	p.13	Jardin Vésone / 19
16h00	Kokliko Theatre	p.12	Musée Vesunna / 20
16h30	SweetP Productions	p.14	Place Saint Louis / 1
17h00	Cie Odile Pinson	p.9	Place de la Vertu / 3
17h45	Furious Barback	p.11	Galerie Daumesnil / 12
18h00	Tuga	p.15	Place de la Clautre / 21
18h30	Cie Jour après Jour	p.6	Place Saint Louis / 1
19h00	Remise du prix Mim'Off	p.25	Centre Culturel de la Visitation / 18
19h30	SweetP Productions	p.14	Place Saint Silain / 11
20h00	Cie Jour après Jour	p.6	Place Saint Silain / 11
20h15	Seconde Peau	p.13	Jardin Vésone / 19
20h30	Le Théâtre des Silences	p.13	Centre Culturel de la Visitation / 18
20h45	Kokliko Theatre	p.12	Musée Vesunna / 20
21h30	Cie Désuete	p.5	Musée d'Art et d'Archéologie du Périgord / 4
22h00	Cie Isaurel	p.6	Jardin Vésone / 19

# Autour de Mim'Off...

## Bienvenue au Mim'Off Bar !

Ressourcez-vous dans cette buvette bio où vous pourrez croiser des artistes de Mim'Off ...

Dans la cour du **Centre Culturel de la Visitation**, des boissons et de la petite restauration à base de produits biologiques et locaux sont proposées pour vous permettre une pause conviviale et gustative entre deux spectacles !  
**Ouvert tous les jours du festival, de 11h à minuit.**



## T-shirts Mimos

24

Les T-shirts du festival Mimos, confectionnés avec la complicité de **Vinta 4** sont disponibles au **prix de 12 € pour le modèle adulte et 10 € pour le modèle enfant**. Ils sont mis en vente au Théâtre, à l'Office du Tourisme et dans la boutique Vinta 4 (16, rue Saint-Front).

# De vous à nous...

Vous aimez ? Vous souhaitez nous faire part de vos commentaires sur le festival, sur les spectacles ? Votre avis nous intéresse...

Rejoignez-nous sur Facebook :

**L'Odysée, scène conventionnée de Périgueux / Mimos**

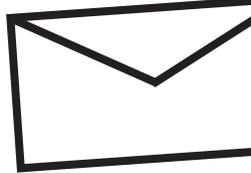
... et n'hésitez pas à laisser un message !

Vous pouvez également retrouver toutes les actualités de notre festival sur :

**www.mimos.fr**



# Le prix du public



Depuis l'édition de 2003, le public présent à Mimos récompense une compagnie du festival Off. Cette année, le Prix du Public passe à **1500 euros** pour votre compagnie favorite ! Chaque spectateur est invité à désigner la compagnie de son choix en utilisant le bulletin de vote inséré au dos de cette page.

Des urnes sont disponibles pendant toute la semaine de Mimos au Théâtre (Esplanade Robert Badinter), au Centre Culturel de la Visitation (1, rue Littré) et au Point d'Information Tourisme (Place André Maurois). **Vous pouvez voter jusqu'au samedi à 16h.**

**La remise du Prix du Public 2011 aura lieu au Centre Culturel de la Visitation le samedi 6 août à 19h. Plusieurs compagnies animeront cet évènement qui ouvrira la dernière soirée du festival Mim'Off !**

## Le programme :

**> 18h : présentation publique de fin de stage** de la Master Class qui s'est tenue au Centre Culturel de la Visitation (partenariat Festival Mimos / Mime Centrum de Berlin avec le soutien de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse)

**> 19h : remise du prix du public** à l'une des compagnies participantes à Mim'Off. Improvisations par les Compagnies Jour après Jour, Théâtre des Silences, SweetP Productions, Cie Bonnes Intentions, projections vidéo, etc...

# Bulletin de vote

**Bulletin à remplir et à déposer dans l'une des urnes prévues à cet effet :** au Centre Culturel de la Visitation, 1 rue Littré, au Théâtre L'Odysée, Esplanade Robert Badinter ou au Point Information Tourisme, place André Maurois **avant le samedi 6 août à 16h** (vous y trouverez également le règlement complet du prix)

Un seul bulletin par spectateur : **nom et prénom du votant obligatoires !**

Nom .....Prénom .....

Adresse .....

e-mail .....

**Je suis venu(e) au festival :**

seul

entre ami(e)s

en famille

en couple

**Je souhaite recevoir des informations culturelles (le programme de l'Odysée, de Mimos 2012 etc.). Cochez la case.**

Conformément à la loi Informatique et Liberté du 6 janvier 1978 (art.34), vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données vous concernant.

Indiquez ci-dessous le nom de la compagnie de Mim'Off que vous souhaitez voir remporter le prix du public (**une seule compagnie**) :

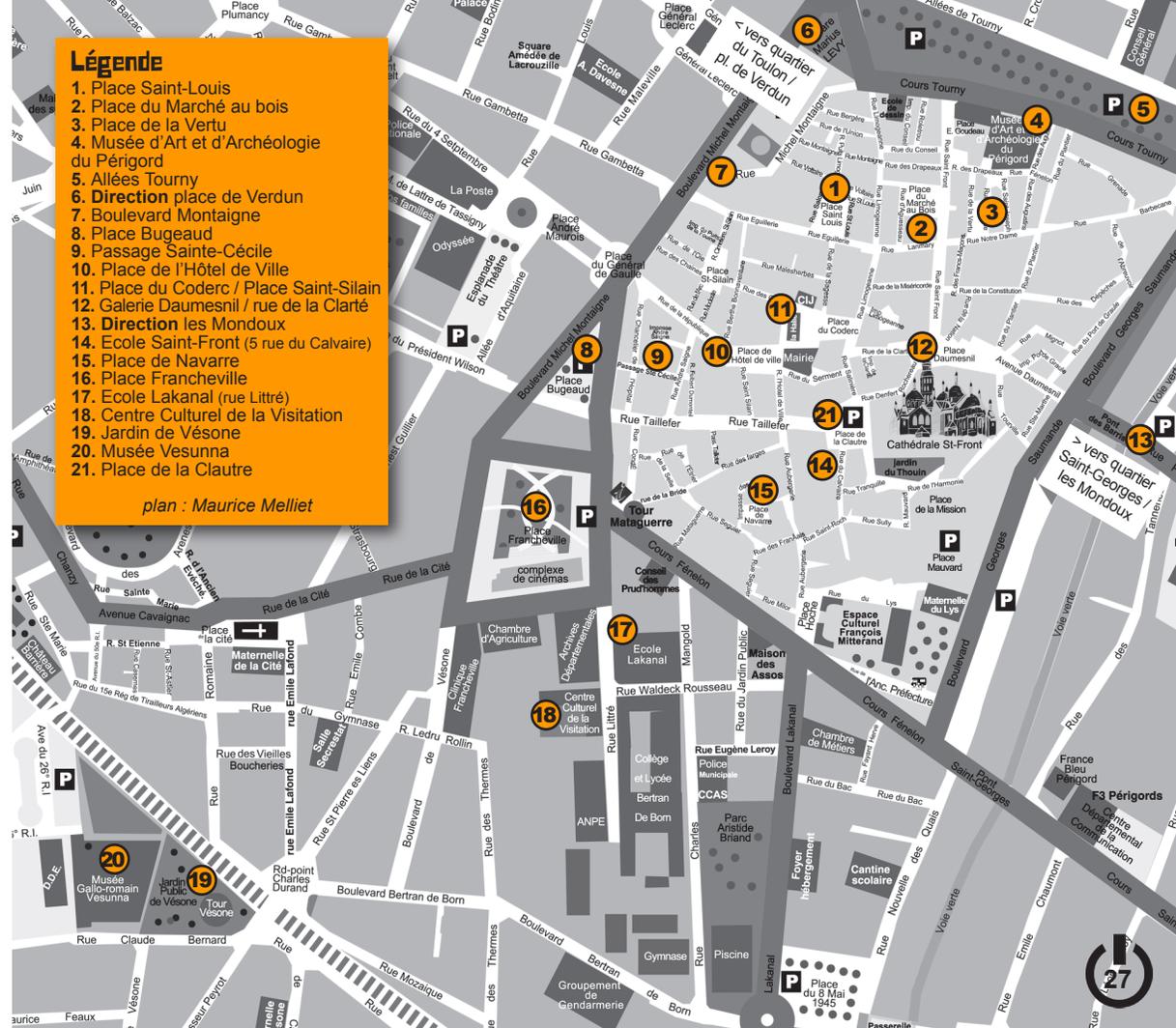
.....



**Légende**

1. Place Saint-Louis
2. Place du Marché au bois
3. Place de la Vertu
4. Musée d'Art et d'Archéologie du Périgord
5. Allées Tourny
6. Direction place de Verdun
7. Boulevard Montaigne
8. Place Bugeaud
9. Passage Sainte-Cécile
10. Place de l'Hôtel de Ville
11. Place du Coderc / Place Saint-Silaire
12. Galerie Daumesnil / rue de la Clarté
13. Direction les Mondoux
14. Ecole Saint-Front (5 rue du Calvaire)
15. Place de Navarre
16. Place Francheville
17. Ecole Lakanal (rue Littré)
18. Centre Culturel de la Visitation
19. Jardin de Vésone
20. Musée Vesunna
21. Place de la Claire

plan : Maurice Melliet



**26 prix du public / bulletin de vote**



**27**



## Mim'Off

L'Odysée, scène conventionnée de Périgueux

Esplanade Robert Badinter | 24000 Périgueux

courriel : [mimoff@perigueux.fr](mailto:mimoff@perigueux.fr)

site internet : [www.mimos.fr](http://www.mimos.fr) | Tél. 05 53 53 18 71

